

THE PEOPLE OF CALVARY BAPTIST CHURCH GATHER

LA ADORACIÓN DE DIOS | THE WORSHIP OF GOD

MAY 26, 2019

SIXTH SUNDAY OF EASTER

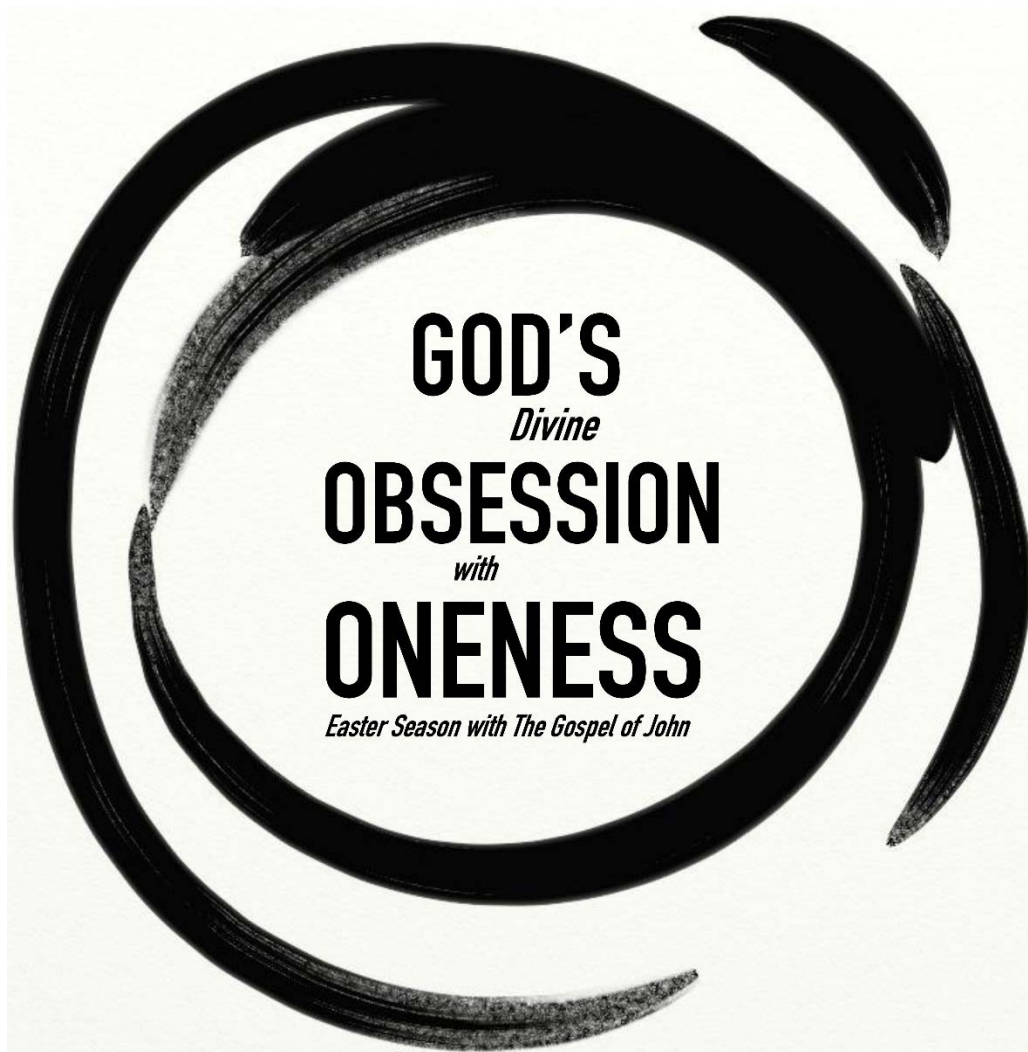
11:00 A.M.

We are an ecumenical, multi-racial, multi-ethnic Christian body
that reaches out to the world with the Good News of Jesus Christ.

To that end we strive to be welcoming, responsive, trusting and prayerful in everything we do.

Somos un cuerpo cristiano ecuménico, multirracial y multiétnico
que se extiende al mundo con las Buenas Nuevas de Jesucristo.

Con ese fin nos esforzamos ser acogedores, receptivos, confiados y devotos en todo lo que hacemos.



- ⊕ Congregation standing. La congregación se pone de pie. Congregational responses in **bold**. Audio enhancement devices available for use during worship. Please ask an usher for assistance. Hymn numbers, when listed, refer to the blue Chalice hymnals, which can be found in the racks of each pew. Respuestas congregacionales en **negrita**. Para Biblias en español o traducción del servicio en español, por favor hablar con un ujier. Los números de los himnos, cuando se enumeran, se refieren a los himnarios azules del himnario "Chalice," que se puede encontrar en los estantes en frente de los asientos.

ALABAMOS JUNTOS | GATHERING FOR WORSHIP

⊕ ALABANZAS A DIOS | SINGING PRAISE

MORNING HAS BROKEN - CHALICE 53

“ALELUYA, EL SEÑOR RESUCITÓ (ALLELUIA! CHRIST IS RISEN FROM THE DEAD)”

Refrain: Aleluya, aleluya, aleluya, aleluya.
aleluya, aleluya, ¡el Señor resucitó!

Alleluia, alleluia, alleluia, alleluia.
Alleluia, alleluia, Christ is risen from the dead.

1. El Señor resucitó, cantemos con alegría.
Demos gracias al Señor, aleluya.
2. Jesus Christ is truly risen, and he walks among the living.
To God, our glad thanksgiving, alleluia.

“THANK YOU, LORD”

1. Thank you, Lord. Thank you, Lord. Thank you, Lord... I just want to thank you, Lord.
2. Gracias, Dios. Gracias, Dios. Gracias, Dios... Hoy te doy mis gracias, Dios.
3. Been so good. Been so good. Been so good... I just want to thank you, Lord.
4. Mi buen pastor. Mi buen pastor. Mi buen pastor... Hoy te doy mis gracias, Dios.
5. Been my friend. Been my friend. Been my friend... I just want to thank you, Lord.
6. Mi amigo fiel. Mi amigo fiel. Mi amigo fiel... Hoy te doy mis gracias, Dios.
7. Thank you, Lord. Thank you, Lord. Thank you, Lord... I just want to thank you, Lord.

⊕ LA ALABANZA | CALL TO WORSHIP

Lauren Zehyoue, Deacon of the Week

God of Love, there is so much bent on tearing us apart.
Bendito Dios, hay tantas cosas que nos quiere dividir.

Violence.
La violencia.

Apathy.
La apatía.

Self-hatred.
El odio a si mismo.

God of Love, thank you for our obsession with putting us back together.
Bendito Dios, gracias por el gran obsesión que tienes para unirnos.

Haznos Uno, Uno en Tí.
Holy Spirit, make us One.

Let your Love flow, so the world will know we are One in You.
Y que mundo vea en nuestra amor que somos uno en Ti.

⊕ LA BIENVENIDA | WELCOME

Lauren Zehyoue

⊕ LA PAZ DE CRISTO | PASSING THE PEACE OF CHRIST

Lauren Zehyoue

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**
La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

⊕ RESPONDEMOS JUNTOS | RESPONDING TOGETHER

“Make Us One” | “Haznos Uno”
Music and Text: Carol Cymbala

Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.
Let your love flow so the world will know we are one in you.

Haznos uno, uno en ti. Haznos uno, Señor, en ti.
Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.

TIEMPO CON LOS NIÑOS | A TIME WITH CHILDREN

Pastor Elijah

CANCIÓN DE JUSTICIA | SINGING JUSTICE

“Bread for the Journey”
Bret Hesla

1. Give us bread for the journey. Give us bread.
Give us bread for the journey. Give us bread.
When our legs are getting heavy
And we're hanging down our heads,
Give us bread for the journey. Give us bread.

2. Guide our way as we travel. Guide our way.
Guide our way as we travel. Guide our way.
With so many roads before us, where to go is hard to say.
Guide our way as we travel. Guide our way.

3. Make us one with each other. Make us one.
Make us one with each other. Make us one.
All the walls we've built around us,
May we learn to tear them down.
Make us one with each other. Make us one.

4. Lead us home to the garden. Lead us home.
Lead us home to the garden. Lead us home.
Where we'll live with all creation,
find our place and never roam.
Lead us home to the garden. Lead us home.

LA PALABRA DE DIOS | LISTENING FOR THE WORD OF GOD

SALMO | PSALM

Psalm | Salmo 67
Anna Sutterer

¹May God be gracious to us and bless us and make his face to shine upon us, ²that your way may be known upon earth, your saving power among all nations. ³Let the peoples praise you, O God; let all the peoples praise you. ⁴Let the nations be glad and sing for joy, for you judge the peoples with equity and guide the nations upon earth. ⁵Let the peoples praise you, O God; let all the peoples praise you. ⁶The earth has yielded its increase; God, our God, has blessed us. ⁷May God continue to bless us; let all the ends of the earth revere him.

¹ Dios tenga misericordia de nosotros, y nos bendiga; Haga resplandecer su rostro sobre nosotros; ² Para que sea conocido en la tierra tu camino, en todas las naciones tu salvación. ³ Te alaben los pueblos, oh Dios; Todos los pueblos te alaben. ⁴ Alégrese y gócese las naciones, porque juzgarás los pueblos con equidad, y pastorearás las naciones en la tierra. ⁵ Te alaben los pueblos, oh Dios; Todos los pueblos te alaben. ⁶ La tierra dará su fruto; Nos bendecirá Dios, el Dios nuestro. ⁷ Bendíganos Dios, y témanlo todos los términos de la tierra.

ESTRIBILLO | CHORAL RESPONSE

“For the Wisdom in the Word”
Jann Aldredge

**For the Wisdom in the Word,
Spoken, nurtured, newly heard,
We offer open minds.**

LECCIÓN DEL EVANGELIO | GOSPEL LESSON

Juan | John 14: 1-14
Diana Pliego Padilla

¹ No se turbe vuestro corazón; creéis en Dios, creed también en mí. ² En la casa de mi Padre muchas moradas hay; si así no fuera, yo os lo hubiera dicho; voy, pues, a preparar lugar para vosotros. ³ Y si me fuere y os preparare lugar, vendré otra vez, y os tomaré a mí mismo, para que donde yo estoy, vosotros también estéis. ⁴ Y sabéis a dónde voy, y sabéis el camino. ⁵ Le dijo Tomás: Señor, no sabemos a dónde vas; ¿cómo, pues, podemos saber el camino? ⁶ Jesús le dijo: Yo soy el camino, y la verdad, y la vida; nadie viene al Padre, sino por mí. ⁷ Si me conocieseis, también a mi Padre conoceríais; y desde ahora le conocéis, y le habéis visto.

⁸ Felipe le dijo: Señor, muéstranos el Padre, y nos basta. ⁹ Jesús le dijo: ¿Tanto tiempo hace que estoy con vosotros, y no me has conocido, Felipe? El que me ha visto a mí, ha visto al Padre; ¿cómo, pues, dices tú: Muéstranos el Padre? ¹⁰ ¿No crees que yo soy en el Padre, y el Padre en mí? Las palabras que yo os hablo, no las hablo por mi propia cuenta, sino que el Padre que mora en mí, él hace las obras. ¹¹ Creedme que yo soy en el Padre, y el Padre en mí; de otra manera, creedme por las mismas obras. ¹² De cierto, de cierto os digo: El que en mí cree, las obras que yo hago, él las hará también; y aun mayores hará, porque yo voy al Padre. ¹³ Y todo lo que pidieréis al Padre en mi nombre, lo haré, para que el Padre sea glorificado en el Hijo. ¹⁴ Si algo pidieréis en mi nombre, yo lo haré.

¹ “Do not let your hearts be troubled. Believe in God, believe also in me. ² In my Father’s house there are many dwelling places. If it were not so, would I have told you that I go to prepare a place for you? ³ And if I go and prepare a place for you, I will come again and will take you to myself, so that where I am, there you may be also. ⁴ And you know the way to the place where I am going.” ⁵ Thomas said to him, “Lord, we do not know where you are going. How can we know the way?” ⁶ Jesus said to him, “I am the way, and the truth, and the life. No one comes to the Father except through me. ⁷ If you know me, you will know my Father also. From now on you do know him and have seen him.”

⁸ Philip said to him, “Lord, show us the Father, and we will be satisfied.” ⁹ Jesus said to him, “Have I been with you all this time, Philip, and you still do not know me? Whoever has seen me has seen the Father. How can you say, ‘Show us the Father’? ¹⁰ Do you not believe that I am in the Father and the Father is in me? The words that I say to you I do not speak on my own; but the Father who dwells in me does his works. ¹¹ Believe me that I am in the Father and the Father is in me; but if you do not, then believe me because of

the works themselves. ¹² Very truly, I tell you, the one who believes in me will also do the works that I do and, in fact, will do greater works than these, because I am going to the Father. ¹³ I will do whatever you ask in my name, so that the Father may be glorified in the Son. ¹⁴ If in my name you ask me for anything, I will do it.

El Evangelio de Cristo. **Gracias a Dios.**

ESTRIBILLO | CHORAL RESPONSE

“For the Wisdom in the Word”

**For the Wisdom in the Word,
Spoken, nurtured, newly heard,
We offer open minds.**

DANDO Y SIRVIENDO | GIVING AND SERVING

ORACIÓN DE LA OFRENDA | OFFERTORY PRAYER

Emma Winiski

MUSICA | MUSICAL SELECTION

COLECCIÓN DE LA OFRENDA | COLLECTION OF THE OFFERING

Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.

⊕ **HIMNO DE LA OFRENDA | OFFERING HYMN – CHALICE 33**

“Santo, Santo, Santo”

**1. ¡Santo, santo, santo! Señor omnipotente,
siempre el labio mío loores te dará.
¡Santo, santo, santo! Te adoro reverente,
Dios en tres personas, bendita Trinidad.**

**2. Holy, holy, holy! Lord God Almighty
Early in the morning our song shall rise to Thee
Holy, holy, holy! Merciful and mighty,
God in three persons blessed Trinity.**

SELECCIÓN SERMÓNICA | SERMONIC SELECTION

“My Peace I Leave with You”

SERMÓN | SERMON

A Seat at the Table, a Room in the House
Reverend Elijah R. Zehyoue

SER DISCÍPULOS | BECOMING DISCIPLES

INVITACIÓN A SER DISCÍPULO | INVITATION TO DISCIPLESHIP

Pastor Elijah

⊕ HIMNO DE LA INVITACIÓN | HYMN OF INVITATION

“Easter People, Raise your Voices”
William M. James

1. Easter people, raise your voices,
sounds of heaven in earth should ring.
Christ has brought us heaven's choices;
Heavenly music, let it ring.
Alleluia! Alleluia!
Easter people, let us sing.
2. Fear of death can no more stop us
From our pressing here below
For our Lord has now empowered us
To triumph over every foe
Alleluia! Alleluia!
On to victory now we go.
3. Every day to us is Easter
With its resurrection song
When in trouble move the faster
To our God who rights the wrong.
Alleluia! Alleluia!
See the power of heavenly throngs. Amen.

⊕ BENDICIÓN | BENEDICTION

Pastor Elijah

⊕ CANCIÓN FINAL | CLOSING HYMN

“Por Los Lazos Del Santo Amor”
“We Are One in the Bond of Love”

1. Por los lazos del santo amor
Somos uno en el Señor.
Nuestro espíritu está unido a él,
Por los lazos del amore.
2. We are one in the bond of love
We are one in the bond of love
We have joined our spirit with the Spirit of God
We are one in the bond of love.

AFIRMANDO LA LLAMADA DE DIOS | AFFIRMING GOD'S CALL

We give thanks that you have been guided by God to this moment. As a community of faith, we welcome you into the membership of this church. We pledge to love each other and to work together to grow into the fullness of Christ.

Damos gracias que haya sido guiado por Dios a este momento. Como una comunidad de fe, te damos la bienvenida a la membresía de esta iglesia. Nos comprometemos a amarnos unos a otros y a trabajar juntos para crecer en la plenitud de Cristo.

Be sure to join us in Woodward Hall, left as you exit the Sanctuary, for refreshments and a time of fellowship during Coffee Hour. Visitors, we look forward to meeting you!

Families with babies and young children: for your convenience, you'll find changing tables in the Parents' Room, balcony level on the right side, and also downstairs in the nursery.

Aleluya, El Señor Resucitó (Alleluia! Christ is Risen from the Dead). Words: Mary Louise Bringle © 2012 GIA Publications. *Make Us One.* Words and Music: Carol Cymbala, © 1991 Word Music, Inc. and Carol Joy Music c/o Integrated Copyright Group. *Bread for the Journey.* Words and Music: Bret Hesla © 1990 Bret Hesla, admin. Augsburg Fortress. *For the Wisdom in the Word.* Words and music: Jann Aldregde-Clanton and Larry E. Shultz, © 2013 Jann Aldregde-Clanton and Larry E. Shultz. *Easter People, Raise your Voices.* Words: William M. James. © 1979 William M. James. *Por Los Lazos Del Santo Amor.* © 1971 Lillenas Publishing Co. All rights reserved. Words reprinted under CCLI #430459 and OneLicense.net #A-719662. All rights reserved.

Lectionary Passages for June 2 are,
Acts 16:16-34; Psalm 97; Revelation 22:12-14, 16-17, 20-21; John 17:20-26.

REMEMBER IN PRAYER

Baby Sophia, daughter of Jaclyn, Teresa Kosmidis's good friend; Sara Bermúdez, Lorena Pereira's mother; Gilles Bikindou, of Greenwood Forest Baptist Church in Cary, NC; Sue Bollinger, Michelle Harris-Love's mother; Lois Ma Cheung, Teresa Kosmidis's grandmother; Luis Campos, Daniel Alcazar-Roman's uncle; Dylan Canfield, Laura Canfield's nephew; Gale Davis, Kia Davis's mother; Loved ones of Ernest Elliott, Bren Elliott's brother, who died Wednesday, May 8; Rosa Gutierrez, guest in sanctuary at Cedar Lane Unitarian Universalist Church, Bethesda MD ; Antionette Huff, Janice Glover's sister; Berniece and Bill Harward; Karen Holt, Jason Hasbrouck's mother; Argentina Jiguan; Rena Jirack; Lucy Johnson, Jackie Wright's grandmother; Edna Jorgensen, Eric Jorgensen's mother; Judy Mein; Carmen Myers, Theresa Beaton's cousin; Melo dos Santos, Raimundo Barreto's mother-in-law; Brian Scott, Yolanda Appiah-Kubi's brother and Salima Appiah-Duffell's uncle; Ruby Shepherd; Sultana, friend of Liubov Russell; Jessica Taylor; Olive Tiller; Desmond Tio, friend of Karla Fahey; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; Earl and Jenna Wright, Isaac Wright's parents.

In light of the effect of the policy decisions that continue to be made by the current administration to challenge the dignity and worth of immigrant lives, we lift up prayer of lament-and-hope on behalf of Holy Families who seek justice, reunification, and basic human rights. We also lift up prayers of anger-and-hope that the hearts of elected and appointed officials would turn from stone to flesh for the sake of their souls and the soul of this nation.

Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform. Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; people targeted with hate crimes. Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil. Our collective response to resisting white supremacy. Victims of terror everywhere. Our Nicaraguan, Honduran, Haitian and Salvadoran brothers and sisters impacted by the decimation of Temporary Protected Status. Our elected officials, entrusted with the power to make decisions in the best interest of us all, as DACA legislation impacts our friends and neighbors. Liberation and full affirmation of queer lives. All victims of sexual assault. That the US would pause sending military assistance to the government of Israel and work instead for a peaceful and just resolution.

TODAY

TO OUR GUESTS. Welcome to Calvary! Be sure to sign our guestbook or fill out a visitor's card. After worship join us for Coffee Hour in Woodward Hall for fellowship and snacks, and stop by the welcome table. If you parked in the garage adjacent to Calvary, using the blue Calvary

elevator, be sure to have your ticket stamped (see an usher or stop by the Rotunda entrance downstairs) and give it to the attendant as you exit the parking garage today. Again, welcome!

PARA NUESTROS INVITADOS. ¡Bienvenidos a Calvary! Por favor, asegúrese de firmar nuestro registro de invitados o llenar una tarjeta de invitado. Después del culto, todos están invitados a tomar un cafecito y un compartir tiempo de conversación informal con la comunidad. Nos reunimos en el Woodward Hall, a la izquierda saliendo del santuario. Si usted estacionó en el garaje de la iglesia asegúrese de obtener un sello en su boleto (vea a un ujier o pase por la entrada de la Rotunda el primer piso del santuario) y entréguéselo al encargado del estacionamiento. Otra vez, ¡Bienvenidos!

TAG YOURSELF! Calvary members and visitors, let us know you're here! Use the hashtag #CalvaryDC across platforms, and check in on Facebook! Take a selfie and post it on Calvary's Facebook or Instagram!

MUSIC NOTES. Choir is in session! If you love to sing, join us at **9:45 a.m. each Sunday** in the Music Suite, and sing with us in worship. All are welcome!

LATEST HAPPENINGS! Sign up for our weekly newsletter! Visit calvarydc.org and click "Sign Up for Updates."

COMING UP

EDITH MILLER COLLEGE SCHOLARSHIP APPLICATIONS. Thanks to the generosity of Ms. Edith Miller, Calvary is accepting applications for college scholarships for the upcoming 2019 fall semester. Applicants must be church members; see other criteria info on the application form. To receive an application, contact the church office, office@calvarydc.org. Application deadline is **June 3**. For info contact Nancy Renfrow, Chair of Christian Formation, nrenfrow@verizon.net.

PRIDE 2019. Save the date! Calvary will (of course!) participate in this year's Pride Parade on **June 8**. Gather up your water bottles and sunscreen! Stay tuned for more details.

PENTECOST AND ANNIVERSARY SUNDAY. Make plans to be here on **June 9** to celebrate our 157th Anniversary and Pentecost Sunday. We will take our annual congregational picture and share a special lunch together!

JEWELRY SALE. A jewelry sale will be held after worship for three Sundays in June (**June 16, 23, and 30**). Donations of women's and men's jewelry (children's too!) are being collected now. Also needed are cardboard/paper jewelry boxes. You can leave your donations in the Archives box in the church office or give them directly to Gretchen White. For more information about the sale, please talk to Gretchen.

CHURCH STAFF

Sally Sarratt	Senior Co-Pastor (ssarratt@calvarydc.org , ext. 121)
Maria Swearingen	Senior Co-Pastor (mswearingen@calvarydc.org , ext. 103)
Sabra Barrett	Communications/ Administrative Assistant (sbarrett@calvarydc.org , ext. 124)
Saw Ler Htoo	Pastor, Calvary Burmese Church (lerhtoo@hotmail.com)
Al Jeter	Supervisor of Maintenance (ajeter@calvarydc.org , ext. 128)
Paul Rosstead	Church Administrator (prosstead@calvarydc.org , ext. 127)
David Simmons	Music Advisor (dsimmons30@hotmail.com)
Elijah Zehyoue	Associate Pastor (ezehyoue@calvarydc.org , ext. 133)
Lauren Zehyoue	Deacon of the Week (laurend.zehyoue@gmail.com)

CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW
Washington DC 20001

202.347.8355
www.calvarydc.org